

3M 警示：假冒／仿製焊煙濾棉

購買 3M 焊煙濾棉前，請務必花一些時間確認您購買的是正品個人防護具（PPE）。仿冒品或仿製品可能無法提供與 3M 正品相同的防護效果。

請特別留意，當您在網路上搜尋 3M 焊煙濾棉時，仿冒品的呼吸防護具產品數量正不斷增加。這些產品外觀可能與 3M 的呼吸防護具、濾棉或濾罐幾乎完全相同，但它們並非 3M 產品。它們經常使用與 3M 完全相同的產品編號、顏色、標籤等。這些濾棉極有可能是仿冒品或仿製品。

- 仿冒品是以欺騙與誤導為目的所製造，讓人誤以為產品是真品，但事實並非如此。這些產品是在未經品牌擁有者授權的情況下生產，雖然使用了像 3M 這樣的品牌標示，但並非正品。

- 仿製品則是刻意模仿原品牌產品的外觀，通常使用與原品牌產品相同的型號與顏色，但不會標示其所模仿品牌的名稱。

無論是仿冒品或仿製品，對預期獲得原品牌產品相同性能的最終使用者而言都具有問題。實際上，這些產品使用未知的製程與材料，且缺乏品質管控，或品質管控根本不存在。它們未經過與 3M 正品相同的測試與核准，可能對使用者的健康與安全造成重大風險。

依照 EN 標準取得核准的呼吸防護具產品必須通過特定的性能測試，其中包含多項測試內容，可能包括物理測試與受測者密合度測試（fit testing），以確保產品符合該類呼吸防護具所需的性能標準。這些測試皆載明於各類呼吸防護具所適用的 EN 標準中。

在世界其他地區，也有相似的性能標準與法規測試要求，例如中國的 GB 標準、美國的 NIOSH 標準等。對於 3M 的呼吸防護具，請注意：3M 僅會在其產品已通過相關區域合法標準並取得核准的地區進行銷售與流通。

對於可重複使用的半面罩與全面罩呼吸防護具，面罩本體與濾棉和／或濾罐是作為一個系統進行測試與核准的。因此，確保您使用的是正品面罩與正品濾棉／濾罐至關重要。若使用未通過 CE 核准的元件，將會使原本的 EN 核准失效，並可能使使用者暴露於其原本希望防護的危害之中。

以下建議可協助您確保購買的是 3M 正品呼吸防護具：

- 請仔細閱讀商品說明，確認內容清楚標明 3M 為製造商。
- 3M 正品的商品說明通常以清晰且語法正確的文字撰寫。
- 在歐盟購買焊煙濾棉時，請務必確認商品標示 CE 核准。
- 留意價格，仿冒品與仿製品通常會以明顯低於 3M 正品的價格販售。
- 若您在網路平台購買，直接向該平台的自營賣家購買，比從使用同一平台的第三方賣家更有可能收到正品。
- 務必透過 3M 官方授權經銷商購買 3M 產品。如有疑問，您可聯繫當地 3M 業務代表協助確認官方授權經銷商。

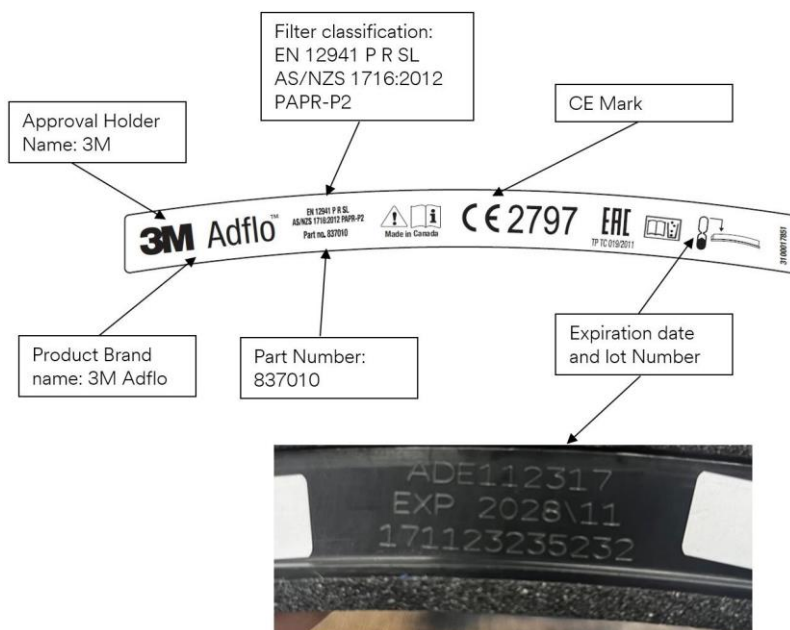
請參考以上指引，以確保您購買的是 3M 正品。

3M™ Adflo™ 顆粒物濾棉



仿冒品與仿製品的濾棉可能缺少核准濾棉上所要求的簡化標籤（即標識）資訊。

- 核准的濾棉必須標示以下資訊：
 - 核准持有者名稱(The approval holder's name)
 - 產品品牌名稱(Product brand name)
 - 濾棉分類(Filter classification)
 - 料號(Part number)
 - CE 標示(The mark "CE")
 - 批號與有效期限（位於濾棉上、於標籤的反面）(Lot number and expiration date (located on filter, opposite from label)).



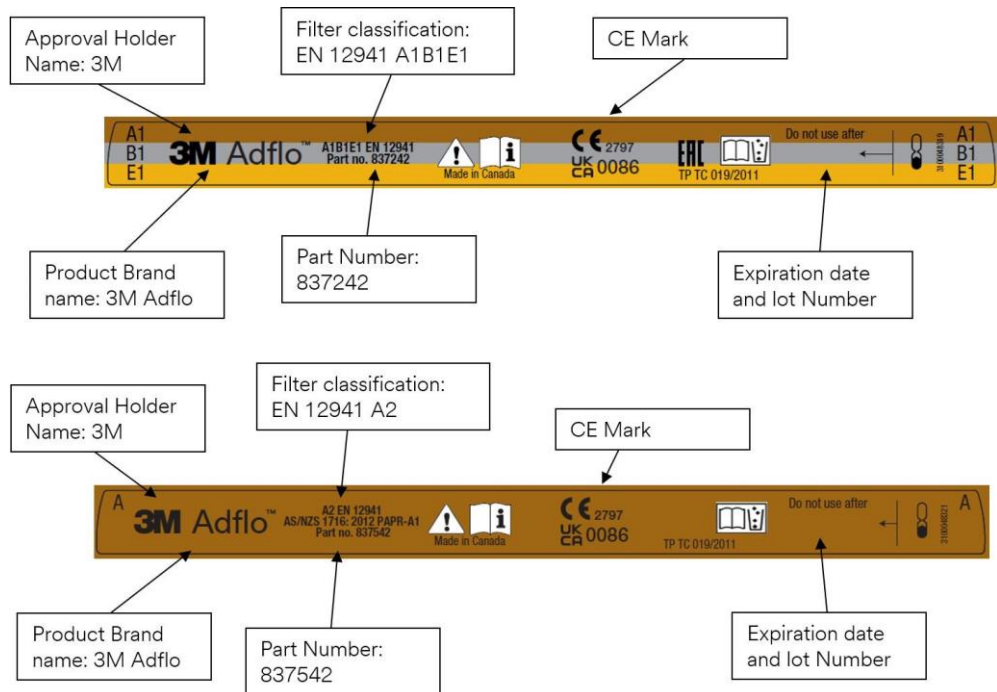
3M™ Adflo™ 氣體濾罐



仿冒品與仿製品的濾棉可能缺少核准濾棉上所要求的簡化標籤（即標識）資訊。

- 核准的濾棉必須標示以下資訊：
 - 核准持有者名稱(The approval holder's name)
 - 產品品牌名稱(Product brand name)

- 濾棉分類(Filter classification)
- 料號(Part number)
- CE 標示(The mark "CE")
- 批號與有效期限（位於濾棉上、於標籤的反面）(Lot number and expiration date (located on filter, opposite from label)).



對於標示 3M 品牌的濾棉或濾罐，請注意：若價格顯著偏低，通常是警訊，產品可能為仿冒品。若您透過 3M 官方授權經銷商購買，則能獲得最高的正品保障。

如何回報仿冒品或仿製品？

3M 回報管道

若使用者購買到疑似仿冒品或仿製品的 3M 呼吸防護具，可透過 3M.com/3MVerify 向 3M 回報。我們相信，每一位希望購買 3M 產品的客戶，都應每一次都能收到正品 3M 產品。



Personal Safety Division

3M Center, Building 235-2W-70
St. Paul, MN 55144-1000

3M PSD products are
occupational use only.

3M Canada

P.O. Box 5757
London, Ontario
N6A 4T1

Personal Safety Division

3M EMEA
3M Centre, Cain Road
Bracknell, UK. RG12 8HT

© 3M 2025. All rights reserved.
3M is a trademark of 3M Company and
its affiliates.

Used under license in Canada. All
other trademarks are property of their
respective owners.
Please recycle.